

# Rámcová dohoda o poskytování služeb

podle § 1746 odst. 2 a násl. zákona č. 89/2012 Sb. (občanský zákoník)

## „Tvorba MLP a dílčí grafické práce“ Část II.

Číslo smlouvy objednatele: (bude doplněno)  
Číslo smlouvy zhotovitele: (bude doplněno)

### I. Smluvní strany

**OBJEDNATEL:** Slatinné lázně Třeboň s.r.o.

Sídlo: Lázeňská 1001, 379 13 Třeboň  
IČO: 25179896  
DIČ: CZ25179896  
Bankovní spojení: ČSOB, pobočka Třeboň  
Číslo účtu: 237968802/0300  
Zastoupený: prof. JUDr. Vilémem Kahounem, Ph.D., jednatelem

Osoba oprávněná jednat: ve věcech smluvních: prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D., jednatel  
ve věcech technických: Mgr. Helena Nekolová, PR manager

dále jen „objednatel“

a

**ZHOTOVITEL:** (bude též doplněno zadavatelem před podpisem smlouvy s vybraným dodavatelem, účastník řízení nedoplňuje – dále jen „bude doplněno“)

Sídlo: (bude doplněno)  
IČ: (bude doplněno)  
DIČ: (bude doplněno)  
Zastoupený: (bude doplněno)  
Bankovní spojení: (bude doplněno)  
Číslo účtu: (bude doplněno)

Osoby oprávněné jednat: ve věcech smluvních: (bude doplněno)  
ve věcech technických: (bude doplněno)

dále jen „zhotovitel“

### PREAMBULE

Tato smlouva je uzavírána na základě výsledků výběrového řízení na realizaci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Tvorba MLP a dílčí grafické práce“ část II – Dílčí grafické práce (dále též „výběrové řízení“ a „veřejná zakázka“), konaného objednatelem mimo režim zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v účinném znění.

## **II. Předmět smlouvy**

### **2.1 Závazek provedení služeb**

- 2.1.1 Předmětem smlouvy je závazek zhotovitele provádět pro objednatele řádně, včas a za podmínek daných smlouvou a právními předpisy, služby definované touto smlouvou a jejími přílohami.
- 2.1.2 Invenční práce katalogů a ostatních merkantilií objednatele v rozsahu přílohy Specifikace služeb a cenová nabídka, a to dle aktuálních potřeb objednatele (dále též „Dílčí služby“).
- 2.1.3 Zhotovitel se dále zavazuje poskytovat objednateli další nahodilé redakční, grafické, fotografické a související služby, které nejsou součástí dle čl. 2.1.2 smlouvy, a to dle nahodilé potřeby objednatele (dále též „Nahodilé služby“).
- 2.1.4 Zhotovitel se dále zavazuje poskytnout oprávnění objednatele k užívání veškerých výstupů zhotovitele a zavazuje se poskytnout právní ochranu při užívání veškerých výstupů zhotovitele, bez ohledu na jejich původ, vše ve smyslu čl. 2.4 a 2.5 smlouvy.

### **2.2 Závazek zaplacení dohodnuté ceny**

- 2.2.1 Předmětem smlouvy je dále závazek objednatele zaplatit za řádně a včas provedené služby dohodnutou cenu, vše dle podmínek této smlouvy.
- 2.2.2 Předmětem smlouvy je dále závazek k poskytnutí součinnosti objednatele pro zajištění řádného plnění této smlouvy zhotovitelem.

### **2.3 Závazné dokumenty**

Podkladem pro Dílčí služby dle čl. 2.1.2 a Nahodilé služby dle čl. 2.1.3 smlouvy jsou zejména závazná ustanovení a technické specifikace uvedené v čl. IV. smlouvy a v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka a dále podklady ve výběrovém řízení, týkající se jednotlivých merkantilií, na základě kterých byla zhotovitelem sestavena nabídka zejm. Referenční příklady Dílčích služeb).

### **2.4 Licenční ujednání**

- 2.4.1 Smluvní strany touto smlouvou upravují práva a povinnosti ve vztahu ke všem výstupům služeb zhotovitele, u kterých může dojít k dotčení právních předpisů, týkajících se ochrany autorského práva zejm. ve smyslu zákona č. 121/2000 Sb., zákon o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), případně k dotčení jiných právních předpisů, chránících oprávněné zájmy a práva třetích subjektů ve vztahu k výstupům zhotovitele dle této smlouvy.
- 2.4.2 Zhotovitel touto smlouvou poskytuje objednateli oprávnění užít veškeré výstupy služeb dle této smlouvy a tyto zcela nebo zčásti poskytnout třetí osobě k dalšímu užití či zpracování, vše v rozsahu maximálně přípustného licenčního a podlicenčního oprávnění ve smyslu příslušných právních předpisů.
- 2.4.3 Licence dle této smlouvy se poskytuje jako licence výhradní a časově neomezená. Územní rozsah licence není omezen, tj. objednatel je oprávněn výstupy služeb libovolně užít kdekoli v dané zemi i mimo ni.

- 2.4.4 Objednatel je oprávněn k pořízení rozmnoženin výstupů služeb přímých i nepřímých, trvalých i dočasných, vcelku nebo zčásti, jakýmkoli prostředky a v jakékoli formě i měřítku, a pokud jde o rozmnoženiny v elektronické formě, jak ve spojení on-line, tak i off-line.
- 2.4.5 Na základě licence je objednatel oprávněn k užití všech výstupů služeb zhotovitele dle této smlouvy a všech souvisejících dokumentů a podkladů, které takové výstupy služeb obsahují či na základě kterých byly vytvořeny. Objednatel je oprávněn použít výstupy služeb a související dokumenty a podklady v jakémkoli rozsahu jako podklad k vytvoření veškerých navazujících dokumentů a dokladů, které tvoří součást jakýchkoli následných či navazujících činností či výstupů, případně může výstupy činností zhotovitele užít pro jiné své související či navazující potřeby, úkony a činnosti.
- 2.4.6 Licence obsahuje plný souhlas zhotovitele k prezentaci výstupů služeb a veškerých navazujících výsledků na veřejnosti, na výstavách či jednotlivě, pro potřeby marketingu objednatel, a to v jakékoli formě a podobě, na jakémkoli médiu, k pořízení jiných rozmnoženin a napodobenin, v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky. Zhotovitel je seznámen s tím, že hlavním účelem tvorby výstupů dle této smlouvy je právě posílení reklamního a marketingového postavení objednatel.
- 2.4.7 Licence je udělena po dobu trvání majetkových autorských práv zhotovitele k výstupům činnosti.
- 2.4.8 Objednatel je oprávněn poskytnout podlicenci k výstupům činnosti (vč. všech jejich součástí dle této smlouvy) třetím osobám zcela dle svého uvážení a na základě jakýchkoli svých požadavků či potřeb v jakémkoli rozsahu jednotlivých činností či rozsahu výstupů služeb.
- 2.4.9 Dodavatel poskytne objednateli veškerá autorská práva a licenci na neomezené použití a úpravy dodaných grafických prací. Po dodání grafických materiálů bude proveden audit dodaných souborů pro zajištění jejich shody s uvedenými požadavky. Dodavatel bude povinen provést případné úpravy na základě zpětné vazby.

## **2.5 Ochrana uživatelských práv objednatel**

- 2.5.1 Veškeré věci, podklady a další doklady, které byly objednatel zhotoviteli předány a nestaly se součástí poskytovaných služeb, zůstávají ve vlastnictví objednatel, resp. objednatel zůstává osobou oprávněnou k jejich zpětnému převzetí. Zhotovitel je objednateli povinen tyto věci, podklady či ostatní doklady vrátit na výzvu objednatel, a to nejpozději ke dni řádného předání výstupů služeb, k nimž bylo uvedených podkladů nebo dokladů zapotřebí, s výjimkou těch, které prokazatelně a oprávněně zhotovitel spotřeboval k naplnění svých závazků z této smlouvy.
- 2.5.2 Zhotovitel a osoby jím pověřené k plnění dle této smlouvy jsou povinny dodržovat mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích, o kterých se při plnění služeb dozvěděli, mj. pak o fungování a chodu Redakční rady, o objednateli, jeho zaměstnancích, návštěvnících, klientech, pacientech, inzerentech, jejich adresách apod. (dále jen: „důvěrné informace“).
- 2.5.3 Smluvní strany nejsou za žádných okolností oprávněny poskytnout důvěrné informace třetím osobám, ani užít tyto informace pro jiné účely, než je plnění této smlouvy.
- 2.5.4 Smluvní strany jsou oprávněny poskytnout důvěrné informace pouze svým zaměstnancům a dodavatelům, kteří tyto informace potřebují pro účely výkonu činností dle smlouvy. Tyto osoby musí být informovány o důvěrném charakteru poskytnutých informací a musí být zhotovitelem zavázány k povinnosti mlčenlivosti v obdobném rozsahu.

- 2.5.5 Zhotovitel je oprávněn při plnění služeb zpracovávat osobní údaje inzerentů či objednatele, to vše výlučně v souladu s příslušnými právními předpisy a za dodržování všech platných právních předpisů a pokynů, kterými se řídí ochrana osobních údajů (typicky zák. č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení Směrnice 95/46/ES).
- 2.5.6 Zhotovitel není oprávněn jakékoliv výstupy své činnosti použít pro svoji vlastní potřebu v jiném rozsahu, než který je dán povahou služeb a jejich výstupů dle této smlouvy. Zhotovitel zejm., nikoli však pouze, není oprávněn příslušné výstupy v jakékoli podobě (zejm. koncepty nebo finální verze redakčních nebo převzatých autorských textů, pořízené fotografie, koncepty nebo finální verze grafických návrhů, log, layoutů, jiných částí grafického zpracování) použít pro svoji jinou činnost, pro jiného objednatele, pro vlastní prezentaci v jakékoli podobě či pro jakoukoliv jinou činnost, která není výslovně v této smlouvě definována jako povinnost či oprávnění zhotovitele.
- 2.5.7 Zhotovitel je dále povinen postupovat při plnění této smlouvy tak, aby jeho činností nedocházelo k protiprávnímu omezení či jakémukoliv narušení práv třetích osob ve vztahu k jakémukoliv podkladu, informaci nebo výstupu, který je předmětem této smlouvy nebo bude výsledkem činnosti dle této smlouvy. Zhotovitel nese v tomto smyslu plnou odpovědnost za použití veškerých informací, textů, fotografií, grafických návrhů a všech dalších podkladů, které jsou součástí jeho činnosti a jeho výstupů.
- 2.5.8 V případě, že objednatel dodá zhotoviteli příslušné podklady (texty, data, informace), které označí za závazné, zůstává odpovědnost za pravdivost těchto podkladů na objednateli.
- 2.5.9 Předáním příslušného výstupu služby dle této smlouvy zhotovitel deklaruje, že na takovém výstupu neváznou mj. žádná práva třetích osob, která by rušila nebo omezovala práva objednatele k užívání výstupů činností zhotovitele dle této smlouvy, tedy že předané výstupy nemají žádné právní vady ve smyslu příslušných právních předpisů.
- 2.5.10 V případě, kdy se zhotovitel dozví o porušení kterékoli ze svých povinností dle tohoto článku nebo se dozví o skutečnosti, která by mohla ohrozit oprávnění nerušeného užívání výstupů činností dle této smlouvy objednatelem, je zhotovitel povinen o této skutečnosti objednatele bezodkladně informovat, sdělit mu veškeré relevantní informace, zabránit veškerým hrozícím škodám a dále postupovat dle pokynů objednatele.

## **2.6 Objem služeb a rámcový charakter smlouvy**

- 2.6.1 Smluvní strany berou na vědomí, že rámcový charakter smlouvy umožňuje objednateli poptat služby dle této smlouvy v menším i větším objemu a rozsahu, než je uvedeno v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka, případně předmětné služby nebo některé ze služeb nepoptat vůbec, upravit dočasně či natrvalo periodicitu vydávání MLP apod.
- 2.6.2 Zhotoviteli nevzniká jakýkoli právní nárok na jakkoli definovaný objem poptávek či objednávek příslušného plnění.
- 2.6.3 Množství prací a služeb, uvedené v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka vychází z minulých období a zadavatel je očekává, nicméně se k jejich odběru nezavazuje. Závaznou poptávkou je až samotná realizace objednávky ve smyslu této smlouvy.
- 2.6.4 Zadavateli nejsou propláceny žádné paušální platby za nevykonané práce ani jiné nároky, které nemají výslovnou oporu v této smlouvě.

### **III. Dílčí grafické služby**

#### **3.1 Definice dílčích služeb**

- 3.1.1 Dílčími grafickými službami se rozumí výčet všech služeb a činností, uvedených ve vztahu k položkám katalogů a ostatních merkantilií dle přílohy Specifikace služeb a cenová nabídka.
- 3.1.2 Položky zde nevyjmenované jsou definovány jako Nahodilé služby a podléhají režimu čl. V. smlouvy.

#### **3.2 Invenční práce**

- 3.2.1 Invenční práce jsou definovány v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka ve vztahu k jednotlivým dotčeným položkám katalogů nebo ostatních merkantilií.
- 3.2.2 Jednotlivé Invenční práce spočívají zejména v kompletních nových návrzích příslušné položky. Jedná se o práce a služby, které nejsou definovány jako Úpravové práce.
- 3.2.3 V případě nejistoty ohledně zařazení služby či práce do kategorie Invenční nebo Úpravové je rozhodujícím hlediskem zachování či změna původního layoutu a dále případná míra využití původního layoutu a dosavadních grafických a DTP dat.

#### **3.3 Úpravové práce**

- 3.3.1 Úpravové práce jsou definovány v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka ve vztahu k jednotlivým dotčeným položkám katalogů nebo ostatních merkantilií.
- 3.3.2 Jednotlivé Úpravové práce spočívají zejména v dílčích úpravách a doplnění textových informací, v kompletním nalití nových ceníků, ve výměně fotografií (při zachování layoutu), v zakreslení nových objektů, doplnění a úpravách legend u orientačních plánek a v aktualizaci ostatních merkantilií.
- 3.3.3 Příloha Specifikace služeb a cenová nabídka uvádí u jednotlivých položek katalogů a ostatních merkantilií pouze příkladný výčet možných Úpravových prací. Zhotovitel je povinen ve vztahu k uvedeným položkám provést na pokyn objednatele i jiné Úpravové práce než zde uvedené.
- 3.3.4 Obejdnatel upozorňuje Zhotovitele, že úpravové práce budou z jeho strany využívány v minimálním rozsahu.

#### **3.4 Předpokládané množství prací**

- 3.4.1 V příloze Specifikace služeb a cenová nabídka jsou uvedeny pouze předpokládané četnosti jednotlivých služeb za dobu trvání smlouvy, přičemž smluvní strany berou na vědomí, že tato část plnění bude závislá na aktuálních potřebách objednatele.
- 3.4.2 Zhotovitel není oprávněn odmítnout provedení příslušných prací v důsledku překročení předpokládané četnosti dané práce, která je uvedena v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka.

#### **3.5 Objednávky Dílčích služeb**

- 3.5.1 Dílčí služby budou poskytovány na základě Dílčích objednávek objednatele, předávaných zhotoviteli formou e-mailu. Kontaktní e-maily pro zasílání Dílčích objednávek byly sděleny objednateli před podpisem smlouvy.

- 3.5.2 Objednávka bude obsahovat přesnou specifikaci požadovaných služeb a jejich rozsahu, příp. též dalších podmínek (např. požadavky ve vztahu k podobě finálního výstupu, rychlosti zpracování apod.).
- 3.5.3 Zhotovitel se zavazuje, že potvrdí přijetí objednávky do 24 hodin od jejího doručení s uvedením předpokládaného rozsahu hodin práce. Tento rozsah práce musí odpovídat předpokládaným rozsahům, uvedeným v příloze Specifikace služeb u Invenčních prací, resp. musí vycházet ze skutečně a prokazatelně nezbytného času pro vytvoření konkrétního výstupu. Zhotovitel se zavazuje, že při určení tohoto parametru bude vždy vycházet ze všech objektivních skutečností, obvyklosti daných časů plnění, dále z přiměřenosti daných času vzhledem k povaze a náročnosti výstupu a dále ze zvyklostí, které budou zavedeny mezi oběma smluvními stranami.
- 3.5.4 Potvrzení objednávky doručí zhotovitel e-mailem na adresu objednatele, sdělenou před podpisem smlouvy.
- 3.5.5 Zhotovitel není oprávněn řádně vystavenou objednávku odmítnout, resp. služby ve lhůtách dle této smlouvy neposkytnout.
- 3.5.6 Zhotovitel se zavazuje Dílčí služby poskytovat na základě jednotlivých požadavků (dílčích objednávek), a to v termínech dohodnutých vždy pro konkrétní požadavek. Nedojde-li k jiné dohodě, je zhotovitel povinen Dílčí služby poskytnout do 5 pracovních dnů po obdržení objednávky.
- 3.5.7 Případně-li konec lhůt dle výše uvedeného na sobotu, neděli, popř. svátek, není zhotovitel v prodlení, poskytne-li služby nejbližší pracovní den do 11:00 hod.

### **3.6 Předání a převzetí výsledků dílčích služeb**

- 3.6.1 Ke splnění povinností zhotovitele dojde dokončením a předáním Dílčích služeb se všemi náležitostmi dle specifikace uvedené v této smlouvě a v termínech a za podmínek, stanovených v konkrétní akceptované objednávce.
- 3.6.2 Zhotovitel předá objednateli výsledek Dílčích služeb v elektronické podobě na email odpovědné osoby pověřené objednatelem.
- 3.6.3 Objednatel je oprávněn provádět korektury ke všem výstupům. S těmito korekturami je již počítáno v časovém rozsahu jednotlivých služeb, uvedených v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka. Po provedení korektur objednatelem má zhotovitel povinnost předložit příslušně upravené výstupy (grafické úpravy apod.) do 24 hodin od doručení korektur objednatele.
- 3.6.4 Odpovědná osoba neprodleně provede kontrolu zaslání výsledku poskytnutých služeb. Odpovědná osoba nejpozději do 48 hodin od obdržení výsledku poskytnutých služeb vyrozumí zhotovitele o výsledku kontroly.
- 3.6.5 Odpovědná osoba akceptuje předložený výsledek služeb nebo bezodkladně sdělí zhotoviteli přesnou specifikaci výhrady s uvedením závazného termínu jejich odstranění zhotovitelem. Zhotovitel je povinen v tomto termínu předmětné vady odstranit. V případě neakceptace nevzniká Zhotoviteli nárok na plnění dle této Smlouvy ze strany objednatele.
- 3.6.6 Výhradami a vadami se nerozumí opakované klientské korektury či nová zadání téže služby, která nemají podklad v neodborném, nesprávném, nekvalitním, opožděném nebo jinak závadném plnění ze strany zhotovitele.
- 3.6.7 Služby budou považovány za řádně provedené dnem akceptace, provedené odpovědnou osobou objednatele prostřednictvím emailu.

- 3.6.8 Veškeré grafické práce musí být dodány v otevřených formátech, které umožňují snadné úpravy a další použití. Pro vektorovou grafiku požadujeme soubory ve formátu .svg nebo .ai s otevřenými vrstvami. Pro rastrovou grafiku požadujeme soubory ve formátu .psd s otevřenými vrstvami nebo .png ve vysokém rozlišení (minimálně 300 dpi). Všechny zdrojové soubory musí být kompatibilní s běžnými grafickými programy, jako jsou Adobe Illustrator, Photoshop nebo jiné ekvivalentní programy.

## **IV. Nahodilé služby**

### **4.1 Definice Nahodilých služeb**

- 4.1.1 Nahodilé služby jsou definovány jako ostatní služby, spočívající v provedení redakčních, grafických a DTP prací, fotografických prací či jazykové korektury, které nejsou definovány jako služby dle čl. III. smlouvy.
- 4.1.2 Současně se nejedná o služby, bezprostředně související či nezbytné k zajištění služeb dle čl. III. smlouvy, tj. jedná se o samostatné služby nad rámec položek uvedených v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka.

### **4.2 Podmínky poskytování nahodilých služeb**

- 4.2.1 Před zahájením příslušné služby musí být tato služba řádně zaříděna podle své povahy jako služba analogická k Dílčí službě – Invenčním pracím nebo analogická k Dílčí službě – Úpravovým pracím. Teprve po takto provedeném řádném zařídění může být zahájeno plnění předmětné služby.
- 4.2.2 Ustanovení čl. 3.5 a 3.6 smlouvy se pro poskytování nahodilých služeb použijí obdobně.

## **V. Cena služeb**

### **5.1 Cena Dílčích služeb**

- 5.1.1 Cena Dílčích služeb bude odpovídat nabídkové ceně, uvedené v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka. Tato cena je závazná a nepřekročitelná, a to jak v parametru potřebných hodin jednotlivých prací, tak v parametru nabídkové ceny za 1 hodinu příslušných prací.
- 5.1.2 Nepřekročitelná je jak příslušná hodinová sazba Invenčních prací pro danou položku, tak jednotná hodinová sazba Úpravových prací, která je spolčená pro veškeré definované Úpravové práce.
- 5.1.3 Hodinová sazba Invenčních nebo Úpravových prací bude následně násobena odsouhlaseným rozsahem hodin práce, který musí odpovídat smluvním ustanovením (zejm. čl. 3.5.3 této smlouvy). Výsledkem je cena konkrétní služby.

### **5.2 Cena Nahodilých služeb**

- 5.2.1 Cena Nahodilých služeb bude odpovídat nabídkové ceně, uvedené v příloze Specifikace služeb a cenová nabídka, přičemž před zahájením uvedených prací musí dojít k zařídění příslušné činnosti ve smyslu čl. 4.2.1 smlouvy. Na základě tohoto zařídění budou pro příslušné práce použity hodinové sazby pro Dílčí (Invenční nebo Úpravové) práce.

- 5.2.2 Takto stanovená hodinová sazba bude následně násobena odsouhlaseným rozsahem hodin práce, který musí odpovídat smluvním ustanovením (zejm. čl. 4.2.2 ve spojení s čl. 3.5.3 této smlouvy). Výsledkem je cena konkrétní služby.

### **5.3 Cena souvisejících plnění**

- 5.3.1 Zhotovitel bere na vědomí, že součástí nabídkové ceny dle přílohy Specifikace služeb a cenová nabídka jsou též náklady na pořízení souvisejících plnění, které je nutno pro poskytnutí dané služby realizovat, které je v rámci výkonu dané služby obvyklé, a které lze po zhotoviteli jako příslušníkovi odborného povolání s příslušnou kvalifikací v rozsahu původního zadání zadávacího řízení očekávat a požadovat.
- 5.3.2 Cena všech služeb zahrnuje dále veškeré náklady na promeškaný čas, strávený jiným způsobem při poskytnutí služby, zejm. nikoli však pouze, na čas strávený na cestě do a z místa plnění, náklady na dopravu, cestovné, náklady na pořízení a udržování příslušného technologického zázemí zhotovitele, náklady na pořízení příslušného HW a SW pro poskytování předmětných služeb na straně zhotovitele, a na obdobné činnosti či nezbytné platby, jejichž potřeba nevznikla v důsledku jednání objednatele v rozporu s touto smlouvou či v důsledku požadavků, jejichž podklad není touto smlouvou dán.
- 5.3.3 Cena všech služeb zahrnuje rovněž platbu za převod práv a licencí k použití výstupů dle čl. 2.1.5 a čl. 2.4 smlouvy.
- 5.3.4 V případě, že v důsledku nestandardních požadavků objednatele dojde ke vzniku potřeby nákladu nad rámec výše uvedených nákladů (např. platba za fotografie z placené databáze, náklad na překlad cizojazyčných textů a informací aj.), je zhotovitel povinen informovat o vzniku a výši takového nákladu objednatele bezodkladně poté, co se o vzniku takového nákladu nebo hrozbě takového vzniku dozví. Uvedený náklad je zhotovitel oprávněn nárokovat na objednateli pouze v případě splnění dané oznamovací povinnosti, a to pokud objednatel uhrazení daného nákladu schválil, zhotovitel jej uhradil a daný náklad bude fakturačně vykázan ve shodné výši s výší zhotovitelem zaplacenou.

### **5.4 Daň z přidané hodnoty**

- 5.4.1 K ceně předmětných služeb bude připočteno DPH ve výši dle platných právních předpisů.
- 5.4.2 V případě změny zákonné sazby DPH bude nabídková cena dle Specifikace služeb a nabídková cena změněna pouze v parametru DPH, jinak nebude nabídková cena měněna.

## **VI. Platební podmínky**

### **6.1 Oprávnění vystavit daňový doklad**

- 6.1.1 Zhotovitel je oprávněn k vystavení daňového dokladu (faktura) na základě řádně předaného a převzatého plnění konkrétních poptávaných služeb.
- 6.1.2 V případě, že nedojde k řádnému dokončení, předání a převzetí předmětných služeb v souladu s touto smlouvou pro každou příslušnou službu, a současně nebude-li mezi stranami dohodnuto jinak, není zhotovitel oprávněn fakturu za provedení daných služeb vystavit.
- 6.1.3 Jestliže se v důsledku porušení povinnosti zhotovitele provést předmětné služby nebo jejich část stane pro objednatele taková služba nebo její část neupotřebitelnou (např.



pozdní dodání tiskového podkladu inzerce aj.), nevzniká zhotoviteli nárok na úhradu jakékoliv odměny za takovou službu nebo její částí.

- 6.1.4 Ustanovení čl. 6.1.3 nemá vliv na povinnost zhotovitele k náhradě škody, příp. smluvní pokuty ve smyslu této smlouvy.

## **6.2 Podmínky a náležitosti fakturace**

- 6.2.1 Fakturace probíhá měsíčně zpětně, a to souhrnně či jednotlivě dle příslušných středisek objednávek objednatele, vždy dle přesného určení objednatelem.
- 6.2.2 Součástí společné faktury za Dílčí a Nahodilé služby musí být příloha, ve které bude uveden podrobný rozpis jednotlivých fakturovaných služeb v daném kalendářním měsíci, vč. přesného popisu příslušné služby, rozsahu (v hodinách) a ceny dle přílohy Specifikace služeb a cenová nabídka.
- 6.2.3 Faktury musí obsahovat všechny nezbytné náležitosti dle příslušných právních předpisů. V případě, že bude faktura vystavena v rozporu s touto povinností, příp. v rozporu s ostatními podmínkami smlouvy, bude objednatelem ve lhůtě splatnosti vrácena k opravě, přičemž objednatel není v prodlení s jejím zaplacením. Opravenou fakturu doručí zhotovitel objednateli s novou (původní) délkou lhůty splatnosti.
- 6.2.4 Splatnost faktury je stanovena v délce 30 dnů od vystavení faktury. Fakturu je zhotovitel povinen doručit objednateli do 3 pracovních dnů od jejího vystavení. Faktury budou zasílány na e-mail: [uctarna@laznetrebon.cz](mailto:uctarna@laznetrebon.cz).
- 6.2.5 Faktura se považuje za uhrazenou dnem připsání fakturované částky na účet zhotovitele, uvedený ve faktuře.
- 6.2.6 Jakékoliv plnění dle této smlouvy podléhající DPH je splatné bezhotovostním převodem na bankovní účet smluvní strany uvedený v příslušné faktuře. Smluvní strana prohlašují, že jejich bankovní účty jsou evidovány správcem daně a zveřejněny způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění (dále jen „ZDPH“). V případě, že takový bankovní účet nebude uvedeným způsobem zveřejněn, nebo se smluvní strana stane nespolehlivým plátcem ve smyslu příslušných právních předpisů, je druhá smluvní strana oprávněna plnit v částce bez DPH a částku odpovídající DPH odvést přímo na příslušný účet finančního úřadu.
- 6.2.7 Zhotovitel bere na vědomí, že je podle ustanovení § 2 písm. e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (zákon o finanční kontrole), ve znění pozdějších předpisů, osobou povinnou spolupůsobit při výkonu finanční kontroly prováděné v souvislosti s úhradou zboží nebo služeb z veřejných výdajů.

## **VII.**

### **Ostatní práva a povinnosti**

#### **7.1 Obecné povinnosti zhotovitele**

- 7.1.1 Zhotovitel se zavazuje dodržovat povinnosti stanovené touto smlouvou, provádět a realizovat služby řádně, včas a způsobem určeným dle této smlouvy, případně dle pokynů objednatele.
- 7.1.2 Zhotovitel je dále povinen postupovat při plnění této smlouvy s odbornou péčí, jak je vymezena v § 5 odst. 1 občanského zákoníku, s použitím každého prostředku, kterého vyžaduje povaha předmětu služeb a v souladu se zájmy objednatele, které jsou zhotoviteli známy nebo jež znát či předpokládat musí.

- 7.1.3 Zhotovitel se zavazuje písemně upozornit objednatele na nevhodnost či nepřípustnost objednatelům udělených pokynů, předaných materiálů, informací apod. V případě, že objednatel bude i přes upozornění zhotovitele trvat na užití těchto podkladů, je zhotovitel oprávněn je odmítnout, pokud by tak sebe mohl vystavit trestnímu či správnímu řízení. Při splnění informační povinnosti dle věty první pak nenesou zhotovitel odpovědnost za škody objednatele tímto vzniklé.
- 7.1.4 Zhotovitel odpovídá objednateli za pravdivost zpracovaných údajů obsažených ve výstupech MLP, resp. ostatních služeb, a to za předpokladu, že je autorem příslušných informací nebo podkladů. Za pravdivost interních údajů nebo informací, uvedených v textech a jiných podkladech převzatých od objednatele, zhotovitel neodpovídá.
- 7.1.5 Zhotovitel je povinen zajistit dodržování povinností vydavatele dle ustanovení § 10 až § 15 tiskového zákona a odpovídá objednateli rovněž za škodu způsobenou porušením těchto povinností.

## **7.2 Členové týmu zhotovitele**

- 7.2.1 Zhotovitel je povinen provádět činnosti dle této smlouvy pouze prostřednictvím členů týmu, které identifikoval jako kvalifikované členy týmu v Zadávacím řízení.
- 7.2.2 V případě nezbytné změny člena týmu je zhotovitel povinen o této skutečnosti informovat objednatele nejméně 1 měsíc předem a v téže lhůtě je povinen doručit objednateli doklady k prokázání kvalifikace nového člena týmu, prokazující kvalifikaci minimálně v rozsahu, v jakém byla požadována ve vztahu k dotčené pracovní pozici v Zadávacím řízení.
- 7.2.3 V případě, že z objektivních důvodů (dlouhodobá nemoc nebo jiný závažný důvod, okamžité ukončení spolupráce mezi členem týmu a zhotovitelem apod.) nebude moci být dodržena lhůta dle čl. 7.2.2, je zhotovitel povinen informovat o této skutečnosti objednatele bezodkladně po vzniku dané situace, přičemž příslušné doklady ke kvalifikaci nového člena týmu je povinen doložit v nejkratší objektivně dosažitelné lhůtě.
- 7.2.4 V případě nezbytné krátkodobé absence člena týmu (např. krátkodobá nemoc, dovolená apod.) je zhotovitel povinen o této absenci informovat objednatele bezodkladně poté, co daná situace nastane, resp. kdy se o případně plánované absenci zhotovitel dozví. V daném případě bude ponecháno na rozhodnutí objednatele, jakým způsobem o nahrazení krátkodobé absence člena týmu rozhodne (např. krátkodobé nahrazení shodně kvalifikovanou osobou, zajištění příslušné činnosti jiným členem týmu nebo vlastními silami objednatele).
- 7.2.5 Zhotovitel bere na vědomí, že případné neposkytnutí konkrétní činnosti v rámci poskytovaných služeb má vliv na krácení fakturace o takto neprovedené služby.
- 7.2.6 Zhotovitel není oprávněn poskytovat předmětné služby jinými osobami než členy týmu (s výjimkou pomocných, podpůrných či administrativně technických pracovníků).
- 7.2.7 Objednatel si vyhrazuje právo výměny člena týmu v případě, že člen týmu bude opakovaně porušovat podmínky smlouvy, bude opakovaně nenaplnovat příslušná zadání co do obsahu, rozsahu, kvality jejich zpracování, nebude opakovaně schopen chápat a naplňovat hlavní ideová, obsahová a technologická kritéria služeb nastavená objednatelům, případně dojde opakovaně k takovým komunikačním nesouladům s objednatelům, které budou mít za následek významné zatížení kapacit objednatele či snížení kvality výsledných výstupů.

### **7.3 Povinnosti objednatele**

- 7.3.1 Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli sjednanou cenu dle článku III. této smlouvy a dle přílohy Specifikace služeb a cenová nabídka.
- 7.3.2 Objednatel je povinen poskytovat zhotoviteli nezbytnou součinnost, udělovat mu příslušné, nezbytné pokyny a předávat mu včas konkrétní informace, návrhy nebo zpracované texty, na kterých se smluvní strany dohodly.

### **7.4 Ostatní podmínky**

- 7.4.1 Smluvní strany se zavazují vyvinout veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci služeb dle podmínek stanovených touto smlouvou, které vyplývají z jejich smluvního postavení.
- 7.4.2 Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy skutečnosti, které jí brání nebo budou bránit, aby dostála svým smluvním povinnostem, sdělí tuto skutečnost neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se dále zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně, a které brání splnění jejich smluvních povinností.

## **VIII.**

### **Náhrada škody a smluvní pokuty**

#### **8.1 Náhrada škody**

- 8.1.1 Zhotovitel odpovídá objednateli za škodu způsobenou porušením této smlouvy nebo právních předpisů v souvislosti s plněním služeb dle této smlouvy.
- 8.1.2 V případě, kdy porušení této smlouvy zakládá nárok objednatele na náhradu škody a současně nárok objednatele na zaplacení smluvní pokuty, odpovídá zhotovitel za škodu, přesahující příslušnou výši již uznané a zhotovitelem zaplacené smluvní pokuty.
- 8.1.3 Kromě obecné odpovědnosti za porušení ostatních právních předpisů či smlouvy bere zhotovitel na vědomí, že je odpovědný za náhradu škody též v případě, kdy nezajistí, aby na každém vydání MLP byly uvedeny povinné údaje dle ustanovení § 8 zákona č. 46/2000 Sb. (tiskový zákon). Zhotovitel je srozuměn s tím, že v případě porušení daného ustanovení může objednateli vzniknout škoda v podobě pokuty, vyměřené objednateli jako vydavateli periodika ve smyslu § 17 citovaného zákona.
- 8.1.4 Dále zhotovitel bere na vědomí, že odpovídá objednateli za škodu způsobenou porušením povinností dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon), a to v souvislosti s plněním povinností zhotovitele ve smyslu čl. 2.5 smlouvy.
- 8.1.5 Dále zhotovitel bere na vědomí, že odpovídá za veškeré ostatní škody vzniklé objednateli nebo vymáhané na objednateli ze strany třetích osob v důsledku porušení povinností zhotovitele ve vztahu k zabezpečení řádného užívání právně nezávadných výstupů služeb ve smyslu čl. 2.5 smlouvy.

#### **8.2 Smluvní pokuty**

- 8.2.1 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši pokuty vyměřené objednateli jako vydavateli periodika při porušení § 8 tiskového zákona ve smyslu § 17 tiskového zákona.
- 8.2.2 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 20 000 Kč za každé jednotlivé porušení povinností dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o

právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) v souvislosti s porušením čl. 2.5 smlouvy.

- 8.2.3 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 50 000 Kč za každé jednotlivé porušení povinností dle čl. 2.5.7 smlouvy.
- 8.2.4 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 3000 Kč za každý den prodlení s dokončením a předáním výstupů služeb dle této smlouvy, pokud objednatel v daném případě s ohledem na povahu služby neposkytl zhotoviteli přiměřenou náhradní dobu na dokončení služby bez stanovené sankce.
- 8.2.5 Zhotovitel je povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 10 000 Kč za každý jednotlivý případ porušení povinnosti poskytovat služby dle této smlouvy pouze prostřednictvím kvalifikovaných členů týmu.

## **IX.**

### **Odstoupení od smlouvy, výpověď a dohoda**

#### **9.1 Odstoupení od smlouvy**

- 9.1.1 Smluvní strany jsou oprávněny odstoupit od smlouvy v důsledku porušení povinností druhé smluvní strany ve smyslu příslušných ustanovení občanského zákoníku.
- 9.1.2 Objednatel je oprávněn odstoupit od smlouvy v případě opakovaného (alespoň 3x řešeného) nedodržení kvality při poskytování Dílčích služeb.
- 9.1.3 Dále je objednatel oprávněn odstoupit od smlouvy v případě opakovaného (alespoň 3x řešeného) nedodržení časového harmonogramu při poskytování jednotlivých Dílčích služeb (tj. nedodržení termínu v průběhu poskytování předmětné služby nebo nedodržení termínu dokončení předmětné služby).
- 9.1.4 Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupením od smlouvy zanikají všechny závazky smluvních stran s výjimkou sankčních povinností, vzniklých podle této smlouvy (zejm. v důsledku jejího porušení, které případně vedlo k odstoupení od smlouvy), resp. dalších nároků, z jejichž povahy je zřejmé, že nezanikají zánikem této smlouvy.
- 9.1.5 Vypořádání smluvních stran v případě odstoupení od smlouvy se dále provede v souladu s příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.

#### **9.2 Výpověď**

- 9.2.1 Smluvní strany jsou oprávněny smlouvu vypovědět s důvodem nebo bez udání důvodu.
- 9.2.2 Výpověď musí být učiněna písemně a musí být doručena druhé smluvní straně, přičemž výpovědní doba počíná běžet dnem následujícím po dni doručení výpovědi druhé smluvní straně.
- 9.2.3 Výpovědní doba činí 3 měsíce.
- 9.2.4 Smluvní strany jsou oprávněny podat výpověď (tj. doručit písemnou výpověď s příslušnou výpovědní dobou) nejdříve jeden rok po podpisu smlouvy.
- 9.2.5 V případě, že se smluvní strany nedohodnou jinak, bude po doručení výpovědi bezodkladně svoláno jednání smluvních stran, na kterém bude objednatelem určeno, které činnosti ve zbývající době platnosti smlouvy budou zhotovitelem vykonány či

dokončeny, a to v zásadě tak, aby nedošlo ke vzniku situace, kdy by do ukončení platnosti předmětné smlouvy nemohly být objednané práce plně dokončeny.

- 9.2.6 V případě, že nebude dohodnuto smluvními stranami jinak, přísluší zhotoviteli nárok na odměnu za poskytnuté služby pouze ve vztahu k řádně dokončeným a předaným výstupům ve smyslu této smlouvy.

### **9.3 Dohoda**

- 9.3.1 Smluvní strany jsou oprávněny ukončit tuto smlouvu dohodou.
- 9.3.2 V případě, že se smluvní strany nedohodnou jinak, použijí se přiměřeně ustanovení dle čl. 9.2.5 a 9.2.6 smlouvy pro její vypořádání.

## **X.**

### **Závěrečná ustanovení**

#### **10.1 Doba trvání, platnost a účinnost smlouvy**

- 10.1.1 Smlouva nabývá platnosti připojením podpisem poslední smluvní strany.
- 10.1.2 Smlouva nabývá účinnosti příslušným uveřejněním v Registru smluv ve smyslu zákona č. 340/2015 Sb. (zákon o registru smluv). Příslušné uveřejnění ve smyslu tohoto zákona zajistí objednatel, k čemuž mu zhotovitel poskytne plnou součinnost.
- 10.1.3 Smlouva je uzavřena na dobu určitou, a to na 36 měsíců od nabytí účinnosti smlouvy.

#### **10.2 Závěrečná ujednání**

- 10.2.1 Smluvní strany se dohodly, že podklady a rozhodnutí podle této smlouvy budou vzájemně akceptovány vedle písemné formy též elektronickou poštou i bez elektronického podpisu.
- 10.2.2 Právní vztahy založené touto smlouvou se řídí právním řádem České republiky, zejm. pak zákonem č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
- 10.2.3 Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat a upřesňovat pouze oboustranně odsouhlasenými, písemnými a vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, které musí být obsaženy na jedné listině.
- 10.2.4 Tato smlouva je vyhotovena ve 2 stejnopisech s platností originálu, přičemž smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.
- 10.2.5 Přílohy uvedené v textu této smlouvy a sumarizované v závěrečných ustanoveních smlouvy tvoří nedílnou součást smlouvy.
- 10.2.6 Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly, že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
- 10.2.7 Případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny podle platné právní úpravy věcně a místně příslušnými orgány České republiky. Smluvní strany sjednávající ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb. – občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů, pro spory vyplývající z této smlouvy či s touto smlouvou související, místní příslušnost Okresního soudu v Jindřichově Hradci, a v případě, že v prvním stupni

bude příslušný krajský soud, pak místní příslušnost Krajského soudu v Českých Budějovicích.

- 10.2.8 Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí. Smluvní strany se v tomto případě zavazují nahradit ustanovení neúčinné ustanovením účinným a ustanovení neplatné ustanovením platným, a to tak, aby nejlépe odpovídalo původní zamýšlenému obsahu a účelu ustanovení neúčinného nebo neplatného.

Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

- 1) Specifikace služeb a cenová nabídka

V Třeboni dne .....

V (bude doplněno) dne (bude doplněno)

.....  
**Slatinné lázně Třeboň s.r.o.**

.....  
(bude doplněno)

prof. JUDr. Vilém Kahoun, Ph.D.

jednatel